

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 183

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>o</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>o</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>o</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>o</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <b>Mittwoch</b> und <b>Samstag</b> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <b>mercredi</b> et <b>samedi</b> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
---	---	--	--

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.  
**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

### Verzeichnis

#### der schweizerischen Schuldbetreibungs- und Konkursbeamten.

Soeben ist ein auf Ende Juli d. J. abgeschlossenes Verzeichnis der schweizerischen Schuldbetreibungs- und Konkursbeamten erschienen, das beim **Eidg. Amt für Schuldbetreibung und Konkurs in Bern** zum Preise von **50 Rappen** zu beziehen ist.

### ETAT

#### des préposés suisses à la poursuite pour dettes et aux faillites.

Vient de paraître l'*Etat des préposés suisses à la poursuite pour dettes et aux faillites*. Cet état, arrêté à fin juillet 1893, se trouve, pour le prix de **50 ct.**, au Bureau fédéral des poursuites et faillites, à Berne.

### Inhalt. — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Jahresbericht des schweizerischen Vizekonsuls in Cordoba (Argentinien) (Rapport annuel du vice-consul suisse à Cordoba, [Argentine]). — Weltausstellung in Chicago. — Exposition universelle de Chicago.

## Amtlicher Teil. — Partie officielle.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

#### Konkureröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel- que titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

#### Kanton Zürich. (K.-E. 1845)

##### Konkursamt Zürich.

**Gemeinschuldner:** Widmer-Graber, Heinrich, Schützengasse Nr. 10 in Zürich I, Inhaber einer Glaswarenhandlung unterm Zürcherhof in Zürich.

**Datum der Konkureröffnung:** 8. August 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Freitag, den 25. August 1893, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Schneebebi», am Limmatquai, in Zürich.

**Eingabefrist:** Bis 16. September 1893.

#### Kanton Bern. (K.-E. 1852)

##### Konkursamt Biel.

**Liquidation über den Nachlass des Hegi, Carl-Emil, gew. Wirt zum «Schweizerhof» in Biel.**

**Datum der Liquidationseröffnung:** 11. August 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Dienstag, den 22. August 1893, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Biel.

**Eingabefrist:** Bis 26. August 1893.

Die infolge des amtlichen Güterverzeichnisses bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, haben jedoch die Beweismittel einzureichen.

#### Kanton Schaffhausen. (K.-E. 1846)

##### Konkursamt Schaffhausen.

**Gemeinschuldner:** Stuber-Ganz, L., z. grünen Eck in Schaffhausen.

**Datum der Konkureröffnung:** 5. August 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Dienstag, den 22. August 1893, vormittags 10 Uhr, im Stadthaus Schaffhausen.

**Eingabefrist:** Bis 16. September 1893.

#### Kanton Appenzell Ausser-Rhoden. (K.-E. 1847)

##### Konkursamt Hinterland in Herisau.

**Gemeinschuldner:** Eitter, Jean, Konfektions-Handlung, zur neuen Krone in Herisau.

**Datum der Konkureröffnung:** 14. August 1893.

**Erste Gläubigerversammlung:** Mittwoch, den 23. August 1893, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau.

**Eingabefrist:** Bis 16. September 1893.

#### Kanton de Vaud. (K.-E. 1848)

##### Office des faillites de Grandson.

**Faillie:** Mermod-Addor, Julie, négociante, à Ste-Croix, inscrite au registre du commerce sous la raison «Veuve Mermod-Addor».

**Date de l'ouverture de la faillite:** 4 août 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Samedi, 19 août 1893, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à Grandson.

**Délai pour les productions:** 16 septembre 1893.

#### Kanton de Genève. (K.-E. 1849)

##### Office des faillites de Genève.

##### Faillit:

1<sup>o</sup> **Peyard, Charles**, fabricant de pâtes alimentaires, à Genève, Cours de Rive.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 8 août 1893.

**Première assemblée des créanciers:** Mercredi, 23 août 1893, à 10 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Délai pour les productions:** 16 septembre 1893.

2<sup>o</sup> **Dufour, A.**, épicier, Rue de Lancy, Carouge-Genève.

**Date de l'ouverture de la faillite:** 31 juillet 1893.

**Liquidation sommaire:** (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)

**Délai pour les productions:** 16 septembre 1893. (K.-E. 1850)

#### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kanton Zürich. (Ko. 1851)

##### Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

##### Gemeinschuldner:

1) **Dreyer, Jakob**, Wirt an der Dammstrasse 14 in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 136 vom 10. Juni 1893, pag. 549).

**Anfechtungsfrist:** Bis 26. August 1893.

2) Nachlass des **Aeberli-Burkhard, Kaspar**, gew. Heizer der N. O. B., an der Tellstrasse 21 in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 136 vom 10. Juni 1893, pag. 549).

**Anfechtungsfrist:** Bis 26. August 1893.

3) **Hauser-Brunner, Wilhelm**, Bauunternehmer, an der Ankerstrasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 144 vom 21. Juni 1893, pag. 583).

**Anfechtungsfrist:** Bis 26. August 1893.

4) Nachlass des **Schneider-Rohrbach, Heinrich**, gew. Weinhändler an der Limmatstrasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1893, pag. 655).

**Anfechtungsfrist:** Bis 26. August 1893.

#### Kanton de Vaud. (Ko. 1853)

##### Office des faillites de Lausanne.

**Succession répudiée de Mathy, François-Louis**, boucher, à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1893, n<sup>o</sup> 144, page 583).

**Délai pour intenter l'action en opposition:** 26 août 1893.

#### Kanton de Genève. (Ko. 1854)

##### Office des faillites de Genève.

**Failli:** Bertrand, Edouard, négociant, à Genève, 16, Rue des Etuves (F. o. s. du c. du 28 juin 1893, n<sup>o</sup> 150, page 611).

**Délai pour intenter l'action en opposition:** 26 août 1893.

#### Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungsgesetz Art. 230.) (Loi sur la poursuite, art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kanton Zürich. (E. 1855)

##### Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

**Gemeinschuldnerin:** Die Firma **Frau Bertha Hess-Kyburz**, Pferdemetzgerei an der Jägergasse in Zürich III.

**Einspruchsfrist nach B.-G. 230:** Bis 26. August 1893.

## Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

## Canton de Berne.

(Sch. 1356)

Office des faillites de Courtelary.

Failli: **Mathey-Gagnebin, Jules**, ci-devant fabricant d'horlogerie, et cultivateur, à La Chaux-de-Tramelan (F. o. s. du c. du 8 juin 1892, n° 133, page 531; du 30 juillet 1892, n° 170, page 683; du 7 septembre 1892, n° 195, page 784; du 21 septembre 1892, n° 205, page 824; du 22 octobre 1892, n° 227, page 914; et du 23 novembre 1892, n° 245, page 989).

Date de la clôture: 11 août 1893.

## Kanton Luzern.

(Sch. 1357)

Konkursamt Ruswyl.

Gemeinschuldner: **Wüthrich, Werner**, gew. Eisenhändler in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 24 vom 16. November 1892, pag. 971; Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 23; Nr. 24 vom 1. Februar 1893, pag. 95; und Nr. 161 vom 12. Juli 1893, pag. 655).

Datum des Schlusses: 14. August 1893.

## Canton de Vaud.

(Sch. 1358)

Office des faillites de Rolle.

Failli: **Steiner, Auguste**, mécanicien, précédemment à Rolle (F. o. s. du c. du 24 août 1893, n° 185, page 743; du 12 octobre 1892, n° 220, page 883; et du 26 octobre 1892, n° 229, page 921).

Date de la clôture: 11 août 1893.

## Canton de Genève.

(Sch. 1359)

Office des faillites de Genève.

Succession répudiée de **Lung, Jean**, dit **Fischer**, quand vivait gérant de la brasserie dite Bavaria, à Plainpalais-Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1893, n° 94, page 377; et du 20 mai 1893, n° 120, page 483).

Date de la clôture: 11 août 1893.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. Art. 304.)

(L. P. art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Kanton St. Gallen.

(N. V. 1360)

Konkursamt Altöttingen in Kirchberg.

Schuldner: **Seherer, Jos. Ant.**, Metzger, zum Bären in Bazenhaid (S. H. A. B. Nr. 112 vom 6. Mai 1893, pag. 451; und Nr. 152 vom 1. Juli 1893, pag. 619).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 23. August 1893, morgens 1/9 Uhr, vor Bezirksgericht Altöttingen, zum Hirschen in Mosnang.

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Deuxième publication.

Par requête en date du 26 mai 1893, Monsieur David Glardon, boulanger-confiseur, à Vallorbes (Vaud), élisant, aux fins des présentes, domicile à Genève, en l'étude de M<sup>e</sup> Hudry, avocat, a demandé au Tribunal de première instance de Genève l'annulation de deux obligations de l'Etat de Genève 3% n°s 185580 et 185581, au montant nominal de cent francs chacune, jouissance du 1<sup>er</sup> avril 1883, dont il était propriétaire et qui ont été perdus ou détruits dans un incendie le 7 avril 1883.

Par ordonnance du 30 mai 1893 le Tribunal de première instance de Genève a ordonné au détenteur inconnu de ces titres de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de Genève, sis au palais de justice, place du Bourg-de-Four, dans le délai d'un an à dater de la première publication des présentes, faute de quoi l'annulation desdits titres sera ordonnée.

Genève, le 15 juin 1893.

Le commis-greffier du Tribunal:

(W. 68°)

H. Girardet.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

## Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 9. August. Inhaber der Firma **Jean Pfister-Sporrer** in Wetzikon ist Johannes Pfister-Sporrer von Mönchaltorf, in Wetzikon. Seidenstofffabrikation. In Oberwetzikon.

9. August. **Züricher Post** in Zürich I (S. H. A. B. vom 24. Dezember 1890, pag. 895). Der Präsident und Aktuar des Verwaltungsrates, Joh. Heinrich Bosshard-Jacot und Joh. Jakob Rudolf sind zurückgetreten und es haben die Generalversammlung vom 26. Juni 1893 als Präsident und der Verwaltungsrat am 2. Juli 1893 als Aktuar gewählt: Friedrich Bodmer-Weber von Zürich, in Zürich I und Dr. Heinrich Ruegg von Bauma, in Zürich IV.

10. August. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1893 hat die Aktiengesellschaft **Druckerei Richtersweil** in Richtersweil (S. H. A. B. vom 4. März 1893, pag. 205) ihre Firma umgeändert in **Schweizerische Kattundruckerei**. Gleichzeitig hat der Verwaltungsrat als Präsident Fritz Rieter-Bodmer, den bisherigen Vizepräsidenten, und als solchen den bisherigen Präsidenten Theodor Ziegler-Bühler gewählt. Die Unterschrift Adolf Ziegler als Delegierter des Verwaltungsrates wird aufgehoben und derselbe zur Zeichnung per procura ermächtigt. Die Einzelprokuren Jakob Schindler und Friedrich Schrodin bleiben bestehen.

10. August. Inhaber der Firma **S. E. Weil** in Töss ist Simon Emanuel Weil von Gailingen (Baden), in Töss. Vieh- und Güterhandel. Zur Krone.

10. August. Inhaber der Firma **J. R. Schneebeli, a. Verwalter** in Zürich I ist Johann Rudolf Schneebeli von Zürich, in Zürich II. Verwaltungsbureau. Tiefenhöfe 14.

10. August. **Aktiengesellschaft für Errichtung & Betrieb electrischer Centralen** in Zürich I (S. H. A. B. vom 24. Juni 1892, pag. 577). In ihrer Generalversammlung vom 31. Juli 1893 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft die statutarisch vorgesehene Erhöhung des Grundkapitals um zweihundertfünfzigtausend Franken (Fr. 250,000), sowie gleichzeitig konstatiert, dass dasselbe nunmehr 500,000 Fr. beträgt und vollständig einbezahlt ist.

10. August. Die Firma **W. Nussbaumer-Zellweger** in Zürich V (S. H. A. B. vom 2. Juni 1893, pag. 523) ist erloschen.

Walter Nussbaumer-Zellweger von Zürich und Alphons Thoma-Zellweger von Benken (St. Gallen), beide in Zürich V, haben unter der Firma **W. Nussbaumer & Thoma** in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1893 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma W. Nussbaumer-Zellweger übernimmt. Buchbinderei und Kartonagefabrikation. Mühlebachstrasse 43.

11. August. Unter dem Namen **Neue Tonhallegesellschaft** hat sich am 4. Juli 1891 mit Sitz in Zürich I ein Verein gegründet, welcher die Erstellung und den Betrieb neuer Konzerträume zum Zwecke hat. Mitglied wird, wer mindestens einen Beteiligungsschein von Fr. 500 erwirbt. Eine Dauer des Vereins ist nicht festgesetzt. Die Mitglieder entrichten weder Eintrittsgebühren noch Jahresbeiträge, haben irgend welchen Anspruch auf eventuell erzielten Jahresgewinn nicht, es ist aber auch ihre persönliche Haftbarkeit ausdrücklich wegbedungen. Publikationsorgan des Vereins ist das Tagblatt der Stadt Zürich. Ein Vorstand von sieben Mitgliedern und zwei Ersatzmännern vertritt den Verein nach aussen und es führen je zwei Mitglieder desselben kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Vorstandsmitglieder sind Ernst Koch-Vlierboom, Präsident, in Zürich V; Rudolf Escher in Zürich IV, Vizepräsident; Hans Vogel-Fierz in Zürich V, Quästor; Wilhelm August Steinmann-Vollmer in Zürich I, Aktuar; Adolf Brunner in Zürich V; Hermann Reiff-Franck in Zürich I; und Ulrich Vollenweider in Zürich I; und Ersatzmänner Eduard Fierz-Wirz in Zürich V und Friedrich Wehrli in Zürich I, alle von Zürich. Geschäftslokal: St. Urbangasse 2.

11. August. Inhaberin der Firma **M. Brehse** in Zürich II ist Frau Marie Brehse, geb. Mellin, von Pratau (Preussen), in Zürich II. Buchhandlung. Seewartstrasse 14. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Bruno Julius Brehse.

12. August. Inhaber der Firma **J. A. Beuttner** in Zürich II ist Joh. Albert Beuttner von Bischofzell (Thurgau), in Zürich II. Farbwaren und Chemikalien. Seestrasse 91.

12. August. Inhaber der Firma **A. Odorico** in Zürich I ist Antonio Odorico von Sequals (Italien), in Zürich I. Unternehmer von Mosaik- und Cementarbeiten. Storchengasse 23.

12. August. Die Firma **Veesenmeyer & Graetzer** in Riesbach (S. H. A. B. vom 20. März 1893, pag. 277) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft (Rich. Veesenmeyer und Otto Graetzer, Prokurist Bernh. Spillmann) erloschen.

Inhaber der Firma **Richard Veesenmeyer** in Zürich V, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Richard Veesenmeyer von Stuttgart, in Zürich V. Spezialgeschäft aller Fournituren für die gesamte Elektrotechnik. Wildbachstrasse 58.

## Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Moutier.

1893. 11 août. La société en nom collectif **Novelli & Born**, à Moutier (F. o. s. du c. du 16 décembre 1890, page 871), s'est dissoute. Les associés en opèrent eux-mêmes la liquidation.

11 août. Le chef de la raison **A. Blanchard**, à Malleray (F. o. s. du c. du 27 août 1892, page 753), l'a modifiée dans ce sens qu'à l'avenir elle sera: **Blanchard**, avec le même genre de commerce.

11 août. La société en commandite **A. Blanchard & C<sup>ie</sup>**, à Malleray (F. o. s. du c. du 29 août 1888, page 747), s'est dissoute au 30 juin 1893. L'actif et le passif passent à la nouvelle maison ci-après.

Le chef de la raison **A. Blanchard**, à Malleray, est Auguste Blanchard, originaire de Malleray, y domicilié. Cette maison a repris la suite des affaires de la société «A. Blanchard & C<sup>ie</sup>» avec l'actif et le passif. Genre de commerce: Fabrication des ébauches et finissages remontoir.

Bureau de Porrentruy.

Rectification. Une erreur s'est glissée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 9 août 1893, n° 180. C'est François Turberg, à Porrentruy, qui est entré comme associé dans la société en nom collectif sous la raison **Ch. Wagner & C<sup>ie</sup>**, à Courgenay, et non pas François Furberg.

Bureau Wangen.

10. August. Inhaber der Firma **Emil Hersperger** in Wangen ist Emil Hersperger von Däniken, in Wangen. Natur des Geschäftes: Schuhfabrikation und Schuhhandel.

10. August. Die Firma **Urs Obrecht-Ammon**, Tuch-, Spezerei- und Bettwarenhandlung in Wiedlisbach (S. H. A. B. Nr. 51 vom 9. April 1883, pag. 390) ist infolge Absterbens des bisherigen Inhabers erloschen.

Die Geschwister Rudolf Obrecht in Strassburg, Anna Maria Obrecht, Elisabeth Obrecht, Marianne Obrecht, Johann Obrecht und Alfred Obrecht, alle von Wiedlisbach, letztere fünf auch wohnhaft in Wiedlisbach, haben unter der Firma **Geschwister Obrecht** in Wiedlisbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, mit Beginn auf 1. Juli 1893, unter Uebernahme von Aktiven und Passiven der alten Firma Urs Obrecht-Ammon. Natur des Geschäftes: Tuch-, Spezerei- und Bettwarenhandlung. Lokal: Das gleiche wie dasjenige der alten Firma obbenannt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein berechtigt Anna Maria Obrecht und Johann Obrecht.

10. August. Inhaber der Firma **Erwin Ott** in Wiedlisbach ist Erwin Ott von Ryken, in Wiedlisbach. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung.

## Basel-Stadt — Bale-ville — Basilea-Città

1893. 10. August. Inhaber der Firma **J. F. Gruelé** in Basel ist Jakob Friedrich Gruelé von Horheim (Württemberg), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Kolonialwaren und Agenturen. Geschäftslokal: Holbeinstrasse 11.

10. August. Inhaber der Firma **William Speiser** in Basel ist Wilhelm Speiser-Strohl von und wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Vertretungen. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 48.

10. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Société de Commerce Ottomann (Türkische Handels Gesellschaft)** in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 12. Mai 1892, pag. 454) sind August Stein von Frankfurt a. M., wohnhaft in Strassburg i. E., und Dr. Richard Baur von Laichingen, wohnhaft in Stuttgart, ausgeschieden und daher deren Unterschriften erloschen. An deren Stelle wurden gewählt Eugène Bourson von und wohnhaft in Brüssel und Wilhelm Finckh von Reutlingen (Württemberg), wohnhaft in Wien.

## Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1893. 11. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Meier** in Unter-Hallau (S. H. A. B. Nr. 35 vom 24. März 1885, pag. 233) hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und es ist daher genannte Firma erloschen.

11. August. Inhaber der Firma **G. Pfund, Buchdruckerei und Papierhandlung** in Unter-Hallau ist Gottlieb Pfund von Unter-Hallau, wohnhaft in Unter-Hallau. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Verlag der Klettgauer-Zeitung; Papierhandlung. Geschäftslokal: Nr. 408, am Frohnhof.

12. August. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Gesellschaft für Erzielung billiger Wohnhäuser in Schaffhausen** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1893, pag. 51) hat zum Geschäftsführer gewählt Carl Friedrich Furrer von Winterthur, in Schaffhausen, welcher mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung führt.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1893. 10. August. Inhaber der Firma **Gust. Bruderer** in Trogen ist Gustav Bruderer von und in Trogen. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Metzgerei und Käberhandlung. Geschäftslokal: Dorf Nr. 9, Gasthaus zum Schäfle.

## Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1893. 11. August. Inhaber der Firma **E. Reinhardt** in St. Moritz-Bad, welche im Juni 1889 entstanden ist, ist Emil Reinhardt von Chur, wohnhaft in St. Moritz-Bad. Natur des Geschäftes: Damenkonfektion. Geschäftslokal: Chalet Flora.

12. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Job** in Truns (S. H. A. B. 1883, pag. 815) hat sich infolge Teilung des Geschäftes aufgelöst. Die Liquidation ist beendet und die Firma erloschen.

Inhaber der Firma **Alois Job** in Truns ist Alois Job von und in Truns. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma **Gebr. Job** ohne Aktiva und Passiva unterm 1. August 1893 übernommen. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren, Mehlhandlung, Eisen- und Glaswaren etc. Geschäftslokal: Truns-Dorf.

12. August. Inhaber der Firma **Cesar Job** in Truns welche am 1. August 1893 entstanden ist, ist Cesar Job von und in Truns. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren, Mehlhandlung, Mercerie etc. Geschäftslokal: Truns-Dorf.

12 agosto. L'associazione sotto la denominazione **Prestino sociale**, in Roveredo (F. u. s. di c. di 1883, pag. 640), società di cooperazione e di consumo si è sciolta in seguito a deliberazione presa dall'assemblea generale degli azionisti, in data 23 aprile 1893. La liquidazione è terminata e la firma è quindi estinta.

14. August. Inhaber der Firma **Victor Lang** in Cazis, welche im Jahre 1893 entstanden ist, ist Victor Lang von und in Cazis. Natur des Geschäftes: Mehl und Kolonialwaren. Geschäftslokal: Im weissen Kreuz

## Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

## Bezirk Kulm.

1893. 12. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Frei & Cie** in Gontenschwil (S. H. A. B. 1893, pag. 189) hat sich infolge andauernder Krankheit des Kommanditars Emil Würgler aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft «Frei & Cie» in Gontenschwil über.

Jakob Frei, Gottlieb Frei und Heinrich Peter, alle von und in Gontenschwil, haben unter der Firma **Frei & Cie** in Gontenschwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1893 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft **Frei & Cie**. Natur des Geschäftes: Cigarren- und Tabakfabrikation. Geschäftslokal: Im Oberdorf.

## Bezirk Zofingen.

14. August. Inhaberin der Firma **Sophie Zimmerli** in Aarburg ist Sophie Zimmerli von und in Aarburg. Natur des Geschäftes: Blumengeschäft.

## Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1893. 11. August. Albert Nägele von Göppingen (Württemberg) und Max Weil von Gailingen (Baden), beide wohnhaft in Kreuzlingen, haben unter der Firma **Nägele & Cie** in Kreuzlingen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 24. Juli 1893 ihren Anfang genommen hat. Albert Nägele ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Max Weil ist Kommanditär mit dem Betrage von sechstausend zweihundertfünfzig Franken (Fr. 6250). Fettlaugenmehl, Putz- und Waschpräparatfabrik in Egelshofen. Die Firma Nägele & Cie erteilt Prokura an ihren Kommanditär Max Weil.

## Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

## Ufficio di Mendrisio.

1893. 11 agosto. Proprietario della ditta individuale **Bernasconi Antonio** in Chiasso e Bernasconi Antonio fu Giocondo di Chiasso, suo domicilio. Genere di commercio: Negoziante in ferramenta.

## Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

## Bureau d'Aubonne.

1893. 11 août. Sous la dénomination de **Société des eaux de Gimel**, il a été formé, en date du 2 août 1893, une association ayant pour but l'acquisition, l'exploitation et le commerce de l'eau ferrugineuse-alcaline du Moulin, au territoire d'Essertines-sur-Rolle. Le siège de l'association est à Gimel; sa durée est illimitée. Les membres fondateurs seuls, au nombre de 12, font partie de l'association; leurs droits ne sont pas transmissibles de leur vivant; leurs héritiers naturels ou testamentaires sont admis à leur succéder dans l'association. Tant que la dissolution n'aura pas été résolue et en se conformant à l'art. 684 C. O., tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association. Sa part à l'indivision de la source devient la propriété exclusive des autres associés, moyennant paiement du prix de cette part calculé sur le prix d'acquisition fixé à 400 francs. Les autres droits d'un sociétaire sortant sont limités à sa part des bénéfices, telle qu'elle ressort des comptes du dernier exercice. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association qui sont garantis uniquement par les biens de celle-ci. Chacun des associés fait un apport de fr. 130 qui constitue sa part à l'association. Ces apports forment l'actif de l'association. L'association a une direction composée d'un directeur et d'un secrétaire-caissier, nommés pour une année et choisis parmi les membres de l'association; ils sont rééligibles; ils agissent et signent au nom de l'association; leurs signatures sont précédées de la formule: «Au nom de la société des eaux de Gimel, le directeur, le secrétaire-caissier.» Outre la direction, les organes de l'association sont: L'assemblée générale des associés et la commission de

gestion et de vérification des comptes, soit commission d'experts. La convocation de l'assemblée est faite par le directeur; elle peut être demandée par trois membres de l'association. La commission d'experts examine la gestion et toutes les affaires de la direction; les comptes et le bilan de chaque exercice annuel sont soumis à l'assemblée générale et publiés dans les six mois qui suivent la clôture de cet exercice. L'excédant des recettes sur les dépenses de chaque exercice constitue les bénéfices réalisés, appartenant par égales portions à tous les sociétaires. Avec le consentement de la majorité des sociétaires, l'association pourra étendre son activité à l'exploitation et au commerce d'autres sources et modifier les statuts. Les membres de la direction nommés à l'assemblée du 2 août 1893 sont MM. Emile Debonneville, directeur, et Samuel Merminod, secrétaire-caissier, les deux domiciliés à Gimel.

12 août. La raison **I. Croisier-Ankenmann**, à Ballens, inscrite le 31 octobre 1888 (F. o. s. du c. du 6 novembre 1888, n° 118, page 896), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

12 août. La raison **E. Oguey**, à Aubonne, inscrite au registre le 24 février 1888 (F. o. s. du c. du 2 mars 1888, n° 27, page 211), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

12 août. Le chef de la raison **Ch. Monnet, successeur d'E. Oguey**, à Aubonne est Charles, feu Charles-François Monnet, de Vevey, domicilié à Aubonne, lequel est autorisé par E. Oguey à se servir de cette raison comme adjonction. Genre de commerce: Epicerie, droguerie, denrées coloniales.

12 août. Lucie née Dovat, femme d'Adolphe-Henri Rochat, de l'Abbaye, domiciliée à Aubonne, fait inscrire qu'avec l'autorisation expresse de son mari, elle exerce à Aubonne, sous la raison **L. Rochat-Dovat**, un commerce de mercerie, modes et confections.

## Bureau de Lausanne.

9 août. La raison **Ch. Baumann**, coiffeur, à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 juin 1883, n° 84, page 673), est radiée ensuite des dispositions de l'art. 13 du règlement fédéral du 6 mai 1890.

9 août. Le chef de la maison **Carl Hees**, à Lausanne, est Carl (Charles) Hees de Giessen (Grand-Duché de Hesse), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Représentant de commerce en vins et spiritueux étrangers. Bureau: Villa Albion, Place de Montbenon.

10 août. La raison **Antoinette Suc**, mercerie, papeterie, horlogerie et soldes, à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mars 1893, n° 76, page 306), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

11 août. Charles-Emmanuel-Louis Cerez et son frère Georges-Louis Cerez, les deux de Lausanne et Montpreveyres, domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Cerez frères**, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 25 juillet 1893. Genre de commerce: Denrées coloniales et fabrique d'essence de café. Magasin: 24, Rue de l'Halle; fabrique: 7, Rue Mercerie.

## Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel.

1893. 10 août. **Banque Cantonale Neuchâteloise**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 10 juillet 1883, n° 102, page 818; 11 septembre 1884, n° 73, page 644; 28 avril 1885, n° 47, page 309; et 30 août 1890, n° 125, page 638). Ensuite de la démission honorable de M. Alexis Raymond, caissier de la banque, sa signature a cessé de déployer ses effets à partir du 7 août 1893. Le conseil d'administration dans sa séance du 7 août 1893, a procédé à son remplacement en nommant caissier M. Polybe Robert et a conféré la procuration collective de la banque à MM. Polybe Robert, originaire de la Ferrière et du Locle et James Bertschinger, originaire de Lenzbourg, tous deux domiciliés à Neuchâtel.

## Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 8 août. Suivant extrait de procès-verbal de l'assemblée générale du 9 décembre 1891, de l'association **Société de Crémation**, siégeant à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1889, n° 102, page 511; et du 7 novembre 1891, n° 216, page 876), cette assemblée a nommé M. Paul Stroehlin, domicilié à Anières, membre du comité, en remplacement de M. Gustave Moynier, démissionnaire.

8 août. Le chef de la maison **Henri Portner**, à Genève, commencée le 4 août 1893, est Henri-Adolphe Portner de Morges (Vaud) et de Wattenwyl (Berne), domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Quincaillerie et articles de ménage. Magasin: 42, Rue du Rhône (ancien commerce L<sup>s</sup> Guerchet).

8 août. Les maisons ci-après sont radiées d'office ensuite de leur faillite, déclarée par jugement du tribunal de 1<sup>re</sup> instance, du 7 août 1893:

**Ch. Peyrard**, fabrique de pâtes alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1892, n° 166, page 667);

**L<sup>s</sup> Claret-Daumas**, tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1890, n° 64, page 354).

9 août. La raison **Veuve Devallonoz**, café, à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1883, n° 120, page 916), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire, en date de juillet 1892.

10 août. La raison **E. Miraillet**, mercerie-bonneterie, à Genève, 11, Rue des Allemands (F. o. s. du c. du 11 août 1886, n° 76, page 532), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire en date de mars 1887.

10 août. La société en nom collectif **H. Belli & R. Eshé**, à Genève, exploitation de brevets d'invention, 9, Rue du Mont-Blanc (F. o. s. du c. du 20 février 1893, n° 39, page 158), est déclarée dissoute dès le 11 août 1893. La liquidation, opérée par les deux associés, étant terminée à cette date, la société est radiée.

11 août. Par jugement du 11 août 1893, le tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève a déclaré en état de faillite la maison **Adolphe Hantsch fils**, négociant-commissionnaire, à Genève (F. o. s. du c. du 20 février 1893, n° 39, page 158). Cette maison est radiée d'office.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

## Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

## Eintragungen: — Inscrizioni: — Inscrizioni:

1893. 10. August. **Richard Seeburger**, Malermeister, von Brugg (Aargau), in Zürich V, geb. den 24. Mai 1859.

## Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

12. August. **Johannes Faul**, Schuster, von und in Fluntern (S. H. A. B. vom 2. Mai 1892, pag. 422).

## Jahresbericht des schweizerischen Vizekonsuls in Cordoba (Argentinien),

Herrn Joh. Kurth,  
über das Jahr 1892.

Wenn schon im Jahre 1891 durch die anhaltende Krisis Handel und Verkehr in dieser Provinz sehr stark zurückgingen, so war dieses in einem noch viel grösseren Masse in den verflochtenen Jahre der Fall, und hat wohl in keiner argentinischen Provinz die seit dem Jahre 1890 hereingebrochene Krisis verderblichere Folgen gehabt, als gerade in der Provinz und speziell in der Stadt Cordoba.

Infolge der Zahlungseinstellungen der beiden einzigen Banken, des Banco Provincial und der Sucursale des Banco Nacional, war der Handelsstand während langer Zeit nur auf seine eigenen Mittel angewiesen und konnte nicht wie früher auf Diskonto in den Banken rechnen. Zudem machten sich die Folgen der Ueberführung des Marktes mit zum Teil schwer realisierbaren Luxusartikeln für die diese Artikel führenden Häuser täglich fühlbarer und hat die Absatzfähigkeit nicht allein auf diesem Gebiet, sondern selbst in den täglich notwendigen Gegenständen mächtig abgenommen. Man hat wohl selten so schroffe Gegensätze, wie sie hier in der Zeit von kaum drei Jahren zu Tage traten, gesehen, doch war dieses nur eine natürliche Konsequenz der unsinnigen Kreditverhältnisse, wie solche bis zu dem Mitte des Jahres 1890 eingetretenen Krach bestanden, und die hauptsächlich von der inzwischen in Moratorium getretenen Provinzialbank in's Leben gerufen wurden. Diese Bank erhöhte in der Zeit von 1883 bis 1889 ihr Kapital von 3 Millionen Pesos mittelst europäischer Anleihen auf 36 Millionen Pesos, und da eben für eine solche Anhäufung von Kapitalien keine sichere und nutzbringende Unterbringung zu finden war, so eröffnete diese Bank durch unbegrenzte Kreditgewährung und äusserst unvorsichtige Platzierung ihrer Gelder der tollsten Spekulation Thür und Thor. Die Spekulation in Terrains und Häusern gieng ins Unglaubliche, und da von den vielen Millionen der grösste Teil nur in unproduktiven Luxusbauten angelegt war, so ist der allergrösste Teil dieser Millionen für die Bank verloren, und die europäischen Kreditgeber, die dieser Provinz die diversen Bankanleihen vermittelt, sind die Schwerstgeschädigten, denn die Provinz wird mit ihren reduzierten Einnahmen auf Jahre hinaus nicht im Stande sein, ihren Gläubigern weder Zinsen noch Amortisationen zahlen zu können, beträgt doch gegenwärtig die gesamte äussere Schuld der Provinz 25 Millionen Pesos Gold, also 125 Millionen Franken.

Nach dem Bankkrach sind, wie vorauszusehen war, Häuser, Ländereien etc. auf eine erschreckende Weise im Preise gefallen, und die nun an der Tagesordnung stehenden gerichtlichen Auktionen lassen zur Genüge erkennen, wie viele ungezählte Millionen in dieser allgemeinen Entwertung für die kreditgebenden Banken verloren giengen.

Dass die Kaufkraft des Publikums dadurch und speziell durch das Zurückhalten der noch flüssigen Kapitalien auf eine empfindliche Weise lahm gelegt wurde, lässt sich am besten an dem riesigen Rückgang des Imports erkennen, und es trägt dazu auch nicht unerheblich der Umstand bei, dass während

des letzten Jahres eine wohl auf 3—4000 Seelen zu berechnende Zahl Einwohner, und zwar meist Europäer, die Stadt verlassen hat und in den östlich und südlich gelegenen Ackerbaudepartements ihr Fortkommen sucht und auch findet.

Das hiesige statistische Bureau gibt keinen Aufschluss über Import, sondern nur über Export und Landwirtschaft, und lässt sich deshalb auch nicht nur annähernd bestimmen, welchen Wert die aus der Schweiz hier eingeführten Produkte betragen, umsoweniger, da die allermeisten Grosshäuser infolge des fortwährend schwankenden Goldkurses und der hohen Goldzölle von einem direkten Import aus der Schweiz abgekomen sind, und ihre Bedürfnisse an Waren schweizerischen Ursprungs bei den Engros-Häusern in Rosario und Buenos Aires decken.

Trotzdem kommt es noch sehr häufig vor, dass schweizerische Häuser ihre Fabrikate direkt an Geschäftshäuser in hiesiger Provinz und überhaupt im Innern offerieren und wir können den schweizerischen Fabrikanten nur anraten, in der Anbahnung von neuen Verbindungen und Kreditgeben im Innern die grösste Vorsicht walten zu lassen und ihre Artikel lieber in Hände von tüchtigen Agenten oder soliden und mit den hiesigen Verhältnissen durchaus kundigen Importhäusern in Buenos Aires zu legen, von denen die Geschäftshäuser in den Provinzen sich verproviantieren. Zudem ist bei allfälligen gerichtlichen Eintreibungen von Ausständen der hiesige Rechtsgang sehr schleppend und dabei so kostspielig, dass häufig genug selbst in ganz klaren Fällen alles in Kosten aufgeht und die Gläubiger nichts von ihrem Guthaben erhalten.

Es ist nicht zu zweifeln, dass mit der Zeit, wenn wieder normale Verhältnisse eintreten, und sich namentlich die politischen Wirren, von denen diese Provinz seit Jahren heimgesucht ist, einmal legen, Handel und Import wieder grössere Dimensionen annehmen werden und manche für beide Teile nutzbringende direkte Verbindung angeknüpft werden kann.

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Ausstellungen. — Expositions.

**Chicago.** Einige schweizerische Zeitungen enthalten verschiedene Nachrichten über die Angelegenheit Némiz; wir ersuchen unsere Leser, diese Mitteilungen mit Zurückhaltung aufzunehmen. In einigen Tagen werden wir in der Lage sein, darüber der Wahrheit gemäss zu berichten.

\* \* \*

**Chicago.** Quelques journaux suisses renferment des informations diverses sur la solution de l'affaire Némiz; nous engageons nos lecteurs à n'accueillir ces renseignements qu'avec la plus grande réserve. D'ici à quelques jours, nous serons en mesure de publier à cet égard une communication relatant les faits tels qu'ils se sont passés.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Bank für Orientalische Eisenbahnen.

Die Aktionäre der Bank für Orientalische Eisenbahnen werden zu der **ordentlichen Generalversammlung**, welche

**Donnerstag, den 31. August 1893, vormittags 11 Uhr,**  
im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

stattfinden wird, eingeladen.

Die **Verhandlungsgegenstände** sind folgende:

- 1) Vorlegung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über den Zeitraum vom 1. Juli 1892 bis 30. Juni 1893.
- 2) Bericht und Antrag der Revisoren über die Abnahme, resp. Genehmigung der Jahresrechnungen und der Bilanz.
- 3) Beschlussfassung über das Ergebniss der Jahresrechnungen und der Bilanz. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- 4) Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner für das Geschäftsjahr 1893/94.
- 6) Festsetzung der Entschädigung des Verwaltungsrates und der Revisionskommission für die nächsten drei Geschäftsjahre.

Die Inhaber von **Vorzugsaktien**, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens den 28. August 1893 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich zu hinterlegen.

Die **Stammaktionäre** sind berechtigt, auf Grund ihrer Eintragung im Aktienbuche der Gesellschaft die Ausstellung von Zutrittskarten bis spätestens den 28. August 1893 beim Sitze der Gesellschaft in Zürich zu verlangen.

Die Bilanz, sowie die Rechnung über Gewinn und Verlust nebst dem Revisionsbericht liegen vom 23. August an zur Einsicht der Aktionäre bereit. Vom gleichen Tage an werden den Aktionären auch Exemplare des Geschäftsberichtes nebst Bilanz zugestellt werden.

Zürich, den 10. August 1893.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**Abegg - Arter.**

(473<sup>1</sup>)

## Zürcher Bankverein.

(10 Millionen einbezahltes Aktienkapital.)

Eröffnung von **Konto-Korrent-Kredit**en mit und ohne Hinterlage.  
Gewährung von **Darlehen** gegen Faustpfand, Bürgschaft und Grundversicherung.  
**Diskontierung** und **Inkasso** von Wecheln auf die Schweiz und das Ausland. (OF 6875)  
**Ausführung** von Aufträgen an den Börsen des In- und Auslandes.  
**Annahme** von Geldern gegen Obligationen, Einlagehefte und Kassascheine.

(298)

Die Direktion.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

## Verwertungs-Steigerung.

**Freitag, den 25. August 1893, nachmittags 2 Uhr**, wird die unterzeichnete Amtsstelle öffentlich versteigern lassen: Eine Partie zur Kunstwollenfabrikation bestimmte Waren, als

- 1) Bas, tricots et crépines, couleur tout venant, 4335 kg.
- 2) Molleton rouge tout venant, 466 kg.
- 3) Bas et tricots, blancs gros, 250 kg.
- 4) Couvertes blanches avec flanelle, 233 kg.

Die Steigerung findet statt im Lagerhaus der Gläubiger, Herren **Schafroth & Co**, in **Burgdorf**.

**Burgdorf**, den 15. August 1893.

Betreibungsamt Burgdorf:  
**Friedrich.**

(475)

## LITHOGRAPHIE et IMPRIMERIE

**LIPS, BERNE.**

(390)

Se recommande pour toutes espèces d'impressions pour administrations, chancelleries, banques, professions libérales, commerce et industrie.

**Spécialités:** Tableaux graphiques, plans, cartes géographiques, vues, affiches, illustrations.

**En-têtes de lettres et de factures, actions et obligations, chèques préparés chimiquement contre les falsifications.**

Prix modérés, exécution artistique. — Prompte livraison. — **Expédition franco dans toute la Suisse.**

## Gütliche und rechtliche Inkassi im Tessin

(H 1961 Lg) besorgen (474<sup>2</sup>)

**Dr. Giov. Mario Fumasoli,**  
Fürsprech und Notar, und  
**Nino Crivelli** in Lugano.

Rasche und gewissenhafte Erledigung der anvertrauten Geschäfte. Aeusserst mässiges Honorar. — Korrespondenz in den drei Landessprachen.

Eine prompt regulierende Firma wünscht mit Lieferanten von **Haushaltungsartikeln**, auch **Ton- und Glaswaren**, in Verbindung zu treten. Offerten sub Chiffre L 3314 Z zur **Weiterbeförderung** an die Annoncen-expedition von **Haasenstein & Vogler**, Zürich. (467<sup>1</sup>)

Ein tüchtiger (476)

## Vertreter

für den Verkauf von Maschinenölen und Leim wird von einem ersten deutschen Hause gesucht. Briefe sub M. 1218 an **Rudolf Mosse, München**, erbeten.



(188<sup>1</sup>)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **4 0/10**  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses